



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeborg 4 – 1000 BRUSSEL

Brussel, 1 december 2020

Uw brief van:
Uw kenmerk:
Ons kenmerk: 52.177/III/PF
AN/EP

be

Betreft: klacht tegen de opdrachthoudende vereniging Limburg.net met betrekking tot het aanbrengen van een eentalige sticker in het Nederlands op een vuilniszak met informatie over de non-conformiteit van objecten die worden gedeponeed met het oog op de vuilnisophaling in de gemeente Voeren (Remersdaal)

In zitting van 27 november 2020 onderzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT), in verenigde afdelingen, een klacht ingediend door een Franstalige inwoner van de gemeente Voeren (Remersdaal), tegen de opdrachthoudende vereniging Limburg.net met betrekking tot het aanbrengen van een eentalige sticker in het Nederlands op een vuilniszak met informatie over de non-conformiteit van objecten die worden gedeponeed met het oog op de vuilnisophaling in de gemeente Voeren.

Naar aanleiding van de brieven van 19 mei 2020 en 15 juni 2020 heeft Limburg.net in een e-mail van 5 augustus 2020 aan de VCT gevraagd om een digitale vergadering te houden. De VCT heeft geantwoord dat zij een fysieke vergadering wenste te houden. Limburg.net heeft hier niet op geantwoord. De VCT is er derhalve toe gerechtigd haar advies te verlenen op basis van de gegevens die haar door de klager werden meegedeeld.

*
* *

Een sticker aangebracht op een vuilniszak dient te worden beschouwd als een bericht of mededeling aan het publiek in de zin van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) (cf. VCT-adviezen nr. 34.127 van 29 april 2004 en nr. 40.176 van 12 december 2008).

De zetel van de opdrachthoudende vereniging Limburg.net is gevestigd in Hasselt en haar werkkruis bestrijkt eentalige gemeenten en gemeenten met een speciale taalregeling uit het Nederlandse taalgebied. Ze is derhalve een gewestelijke dienst in de zin van artikel 34, § 1, a SWT.

Voor de berichten en mededelingen die deze dienst rechtstreeks richt aan het publiek, is hij ertoe gehouden om de taal/talen te gebruiken die te dezer akte opgelegd is/zijn aan de plaatselijke diensten van de gemeente waarin haar zetel is gevestigd (art. 34, § 1, derde lid SWT). De berichten en mededelingen gericht aan het publiek in andere gemeenten uit zijn ambtsgebied volgen echter het taalregime dat te dezer akte opgelegd is aan de plaatselijke diensten van deze gemeenten.

Aangezien de gemeente Voeren een taalgrensgemeente is, dient deze dienst de berichten en mededelingen aan het publiek overeenkomstig artikel 11, § 2, tweede lid SWT te stellen in het Nederlands en het Frans met voorrang voor het Nederlands.

De tekst op de betwiste sticker, die werd aangebracht op een vuilniszak in de gemeente Voeren door de opdrachthoudende vereniging Limburg.net, diende aldus gelijktijdig en integraal in het Nederlands en het Frans te zijn opgesteld met voorrang voor het Nederlands.

De tekst in de andere taal dan die van het taalgebied hoeft dan ook niet noodzakelijk in hetzelfde lettertype of dezelfde lettergrootte te worden gesteld. Deze teksten moeten wel in een adequate en leesbare vorm worden weergegeven (cf. VCT-adviezen nr. 45.087 van 22 december 2013 en nr. 52.067 van 10 juli 2020).

De klacht wordt ontvankelijk en gegrond bevonden.